

THE IMPORTANCE OF KEREN HASHANA

משיחת שבת פרשת בראשית (המשך דשמוח"ת), תשי"ד

Excerpt from Sicha of Shabbos Bereishis 5714



FOREWORD

Dear Friend,

With the approach of the new year, 5786, we are pleased to present a reprint of the the Rebbe's ש"ת sicha of Shabbos Bereishis 5714 (1953), in which the Rebbe launched his daily giving fund: **Keren Hashana**.

The Sichs and its translation were published shortly after it was delivered (and later incorporated in *Likkutei Sichos* Vol. 2, p. 651), and in a number of instances was sent by the Rebbe to individuals who asked about Keren Hashana. They are published here with permission from Kehot Publication Society. The sub-headings were added by the editors.

The Sichs lay out the benefits of joining Keren Hashana, and the Rebbe's guarantee ("**those who wish — can rely on me**") that tzedaka will be given on the participants behalf every day of the year.

Since its inception, Keren Hashana has become an established Minhag practiced not only by Anash and Temimim, but by Jews all around the world till this very day.

Under the aegis of Machne Israel, one of the Rebbe's foundational organizations, Keren Hashana draws money, twice daily, from the contributions made to the fund, and disburses it to tzedaka on behalf of all the contributors.

Stating that all blessings of Tishrei for the new year flow through the mitzvah of tzedaka, the Rebbe said that contributions should be in amounts corresponding with the days of the year. The Rebbe also called on households to donate on behalf of each member.

The coming year, 5786, has 354 days.

We encourage you to study the enclosed sicha in order to fully appreciate this cherished custom and opportunity given to us by the Rebbe. Surely you would want to join the fund, and you may do so by giving at: MyKerenHashana.com.

With blessing for a happy, healthy and sweet New Year.

The Board of Machne Israel

Elul 5785

Brooklyn, New York

שיחה

אן אויסצוג פון דער שיחה פון שבת בראשית
(המשך דשמח"ת) ה'תשי"ד

Excerpt from an addresss by

Rabbi Menachem M. Schneerson די"ע
Lubavitcher Rebbe

Shabbos Bereishis, 5714

(Continuation of Simchas Torah Address)

The Importance of Keren Hashana

Channeling Divine Blessings Year-Round

I. Tishrei, the first month of the year, with its Solemn Days and Festivals, is a "general month" in the sense that it "belongs" to the entire year and influences the entire year. It is the month which opens the flow of the Divine influences for the whole year. As in the case of all Divine blessings, the means whereby these influences are actually brought down on this earth to be enjoyed as Divine blessings — is Tzedoko. All Divine influences are in themselves gracious acts of Divine Tzedoko. Even though a good deed here on earth calls forth, automatically as it were, a gracious Divine act, there can be no compulsion with G-d, but it is His gracious Will that this should be so, and this is an act of Divine Tzedoko.

All the above is by way of introduction to a suggestion which I wish to make.

This year, 5714, in the Jewish Calendar, has a total of 383 days. My suggestion is that every one make a special contribution to Tzedoko, for each day of the year, in the amount

א. בכדי אַז די המשכות פון חודש תשרי, חודש הכללי, זאָלן אַראָפּקומען אין דער עבודה פון ויעקב הלך לדרכו ללמוד ולעשות בכל השנה, איז דאָך ידוע אַז אַלע המשכות ווערן נמשך למטה מטה — דורך צדקה, ווי עס שטייט אין אגרת הקדש¹ אַז דורך צדקה און גמילות חסד, חס דלי"ת, דלית ל' מגרמי' כלום, דורך דעם וואָס ער איז מחי' רוח שפלים ומשפיע רב חסד, ווערט נמשך אויך צו אים מלמעלה דאָס וואָס ער דאַרף. וואָרום, בכלל זיינען אַלע המשכות מלמעלה נאָר אַ זאָך פון צדקה² וואָס דער אויבערשטער טוט. אפילו דאָס וואָס באתערותא דלתתא אתערותא דלעילא איז דאָס ניט קיין דבר המוכרח, נאָר אַזוי האָט דער אויבערשטער געוואָלט, וואָס דאָס איז צדקה.

אַזוי ווי היי-יאָר איז אַן עיבור יאָר, און דער יאָר האָט דריי הונדערט דריי און אַכציק טעג, וואָלט איך מציע געווען אַז יעדער איינער זאָל געבן אויף צדקה אַ צאָל פון דריי הונדערט דריי און אַכציק: האַלבע סענטן, סענטן, ניקלס, דיימס, דאָלערס, הונדערט

(1) זע דאָרט סימן ו, י. ועוד.

(2) זע אגרת הקדש סימן יז.

(3) זע לקו"ת שה"ש ד"ה להבין כו' למה שהאדל"ע. ד"ה לרוקע תקס"ב (געדורקט בס' תקס"ב ע' קצד) ובספר דרך מצותיך בסופו). המשך ר"ה ה'תש"ג בארוכה. — ומה שארז"ל (ברכות יז, ב) הרחוקים מצדקה כו' ניוונים בזרוע, היינו לאחר שכבר הוחלט ברצון העליון אשר באתעדל"ת יהי' אתעדל"ע. וק"ל.

of 383 money units: half cents, cents, nickels, dimes, dollars, 100-dollars, or 1800-dollars (or corresponding amounts in local currency).

This contribution will be a channel through which to bring down and enjoy G-d's blessings, materially and spiritually, every day throughout the year.

Needless to say, this special contribution should not affect one's regular Tzedoko contributions, or such contributions which one has repeated three times without the express proviso of "Bli-neder" (no pledge). For "Contribution 383" is to be made over and above the regular charity disbursements.

It is also understood that "Contribution 383" [i. e. Keren Hashana] should be made by every one according to his means. In the Beth Hamikdosh of old, a rich man could not receive atonement by bringing a poor man's offering.

דאלערס, ח"י הונדערטער, וואָס דורך דעם וועלן נמשך ווערן צו אים אַלע המשכות בגשמיות וברוחניות.

— זעלבסטפאַרשטענדלעך, אַז אין אַנדערע מדינות דאַרף מען געבן די צאָל אין דער מטבע פון יענער מדינה.

ומובן אַז דאָס דאַרף ניט ממעט זיין די צדקות הקבועות, אָדער דאָס וואָס מען האָט געגעבן דריי מאָל און ניט געזאָגט דערביי בלי נדר.⁴

דאָס איז אַ צדקה נוספת אויף די צדקות הקבועות.

אויך איז מובן, אַז יעדער איינער דאַרף געבן כפי יכולתו, מען קען ניט יוצא זיין מיט אַ מנחת עני, וואָרום עשיר שהביא קרבן עני לא יצא.⁵

An Offer Not to Be Refused: Divine Partnership

II. Every one may, of course, distribute this contribution personally as he thinks fit, making a contribution every day to the charity of his choice.

ב. זעלבסטפאַרשטענדלעך, אַז יעדערער קען פאַרטיילן די געלט אויף צדקה ווי ער וויל. אָבער מצד כלבולים ופיזור הנפש, איז קרוב

(4) זע שער הכולל פרק מא.

(5) משנה סוף נגעים.

However, owing to one's preoccupation or pressure of circumstances, one may forget to make this daily contribution. Besides, one can not always be certain that one's contribution goes to the most deserving cause.

Therefore, all those who wish to trust me, may contribute the said amount to the General Fund under my auspices, from which funds are distributed daily for various Tzedoko purposes. Thus one's contribution will be sure to reach its proper destination.

Parenthetically: Speaking of the Simchas Torah prayers and the possibility of confusion of some prayers resulting from the exuberance of Simchas Torah, my father-in-law, of sainted memory, remarked on one occasion that there are angels who take care of these prayers and direct each word and sentence to their proper destination, much in the same way as a signalman switches trains and wagons and directs each one to its proper track.

הדבר, אז מען זאל פארגעסן געבן יעדן טאג. אויך איז דאך א שאלה צי מען וועט טרעפן און געבן אין דעם אַרט וואו מען דאַרף, למקום הראוי.

איז די וואָס ווילן זיך פאַרלאָזן אויף מיר, קענען דאָס געבן על דעת, אין דער קופה הכללית, וואָס דאָ איז פאַראַן, וואָס פון דער קופה כללית גייט אַרויס געלט יעדער טאָג. וועט יעדער זאך, סוף סוף, אַנקומען למקומה הראוי.

— כ"ק מו"ח אדמו"ר זצוקללה"ה נבג"מ זי"ע האָט אַמאָל געזאָגט, אַנטקעגן דעם וואָס מצד הענינים דשמחת תורה טרעפט אַמאָל אַן עירבוב ובלבול אין די תפלות, אז די מלאכים זיינען דערנאָך מסדר אז יעדער וואָרט זאל אַנקומען למקומו הראוי, אזוי ווי אַ סטרעלעטשינק שיקט און פירט פאַנאַנדער די באַנען, יעדער וואָגאָן אין דעם אַרט וואו ער געהערט.

Maximizing Effect

III. There is an additional advantage in channeling this contribution through a General Fund.

Tzedoko involves two phases:

a) Taking a certain amount of one's

ג. עס איז דאָ נאָך אַ מעלה אין אַ תנינה לקופה כללית און אין דעם פאַנאַנדערטײלן די צדקה דורך אזא קופה דוקא:

אין צדקה זיינען דאָך דאָ צוויי חלקים: א) וואָס ער גיט אוועק, עס

money and consecrating it as Tzedoko. This phase is completed when the check or cash is handed over to the Gabbai of Tzedoko (the person or institution in charge of the charity).

b) The actual use of the money for the benefit of a person in need, a poor bride, a hungry family, etc.

This second phase of Tzedoko can be achieved in the best and widest possible way through including one's contribution in a General Fund. For in this way one's donation, large or small, is mixed and diffused and becomes one with the rest of the funds, as liquids mixed together, so that each amount of Tzedoko that goes out from the General Fund contains a share of the individual donations made to the Fund.

This we learn from the Half-Shekel contributions to the Treasury of the Beth Hamikdash in olden times. It gave every one a share in the daily public sacrifices and all public services.

גייט אַרויס פון זיין רשות געלט, און עס ווערט צדקה געלט. דאָס ווערט אָפּגעטאָן גלייך ווי ער גיט עס אָפּ לגבאי צדקה.

ב) דורך זיין געלט ווערט אָפּגעטאָן פֿדיון שבוי פֿלוני, הכנסת כלה פֿלונית, מחי' נפש עני פֿלוני, א. א. וו. אָדער ער האָט, על כל פנים, אַטייל אין דעם.

דערגרייכן דעם צווייטן חלק, און אין דעם גרעסט-מעגלעכן פֿאַרנעם – קען מען דורכן אַריינגעבן די געלט בקופה כללית. דעמאָלט ווערט עס ווי תערובת לח בלח, אַז אין יעדער סכום וואָס עס ווערט אַרויס-געגעבן פון דער קופה האָט ער געהאַט אַנטייל.

על דרך ווי מיר ווייסן אין דעם דין פון מחצית השקל וואָס מען האָט געגעבן ללשכה – אַז יעדער נותן האָט געהאַט אַ חלק אין יעדער קרבן תמיד, און אין קרבנות הצבור בכלל:

און אפילו אַז זיין באַטייליקונג איז געווען פחות משה פֿרוטה⁸.

Retroactive Merit

IV. There is yet another advantage in using the facilities of the

ד. נאָך אַ מעלה גדולה איז דאָ אין דער נתינה לקופה הכללית הנ"ל דוקא.

(6) זע ספרי און רש"י דברים כד, יט.

(7) במדבר רבה פ"ח, י: יש לאלו חלק באותה מנחה. ברש"י ערכין ד, א סד"ה שלנו: זיל בתר רובא. וראה זבחים ד, סע"א. רמב"ם תמורה א, א.

(8) להעיר מפרש"י סוכה (כז, ב) ד"ה כל. מנחת חינוך מצוה שכה ובהגהות שם. שע"ת לאור"ח סתפ"ב סק"א. ואכ"מ.

abovementioned General Fund for this contribution.

A few weeks have already elapsed since the beginning of the New Year. Can this contribution become retroactive to include the days gone by, and call forth those influences of the days, Sabbaths and Festivals, which have already passed?

The answer and solution is, again, to be found in the Half-Shekel method of contributing to the central Treasury Fund. While everyone tried to send in his Half-Shekel at the earliest possible time, some contributions necessarily came in late. Yet everyone, including the straddlers, was deemed to have a share in the services rendered, even where the services were rendered before the contributions came in.

The Gabbai Tzedoko has it in his power to include in the Tzedoko disbursements all future donors, so that belated contributions become retroactive, and the donors enjoy the full benefits of the Tzedoko.

The same applies in our case. A condition is made that all who will contribute to the General Fund will enjoy the benefits of the Tzedoko disbursements, even those made in advance of their contributions.

מיר האלטן דאך איצטער שוין עטלעכע וואכן נאָכן אָנהויבס יאָר. וואָס וועט זיין מיט די טעג וואָס זיינען שוין דורכגעאַנגען, און די המשכות וואָס זיינען שייכות צו די פאַרגאַנגענע טעג, וואָכן, שבתות ומועדים? ובפרט – אַז דאָס זיינען דאָך ימים כללים, שבת כללי, און ימים טובים כללים אויף גאַנץ יאָר?

אַן עצה לזה קען מען אויך אָפלערנען פון נתינת מחצית השקל לשכה. אָף על פי אַז במחצית השקל איז געווען אַ זריזות מצוה זיך משתדל זיין אַז זיין מחצית השקל זאָל קומען וואָס פריער, בתחלה, פונדעסטוועגן איז אויך די וואָס האָבן זיך, על פי סבות שונות, פאַרשפּעטיקט מיט זייער נתינה – האָבן זיי פונדעסטוועגן געהאַט זייער חלק אויך אין די געלט וואָס מ'האַט אויסגעגעבן פון לשכה נאָך איידער זייער מחצית השקל איז אָנגעקומען.

דאָס איז בכוח פון אַ גבאי דקופה כללית צו תורם זיין היינט על הגבוי ועל העתיד לגבות, אויך אויף געלט וואָס וועט אַריינקומען לאחר זמן.

אַזוי אויך בנידון דידן: די תרומות מקופה הכללית איז הותנה עליהם, אַז אויך די וואָס וועלן אַריינגעבן זייערע סכומים לאחר זמן, זאָלן האָבן אַ חלק אין די דאָזיקע תרומות.

Don't Delay a Mitzvah

V. It is urged, however, that every one should endeavor to make his contribution at the earliest possible time, starting immediately from tomorrow. The zeal and speed in performing a Mitzvah greatly enhance the Mitzvah.

This, in fact, is the essential and outdaring feature of the Akedah ("Binding of Isaac"). For as Admur Hazaken (author of the "Tanya" and "Shulchan Aruch") explains, many of our brethren actually gave their lives for the Sanctification of G-d's Name. What is so impressive and outstanding about the "Akedah" is the zeal and alacrity with which our father Abraham hastened to fulfil G-d's command (e.g. "And Abraham rose up early in the morning," etc.). But aside from the merit of doing a Mitzvah with zeal, there is a practical necessity to send in the contributions without delay, for disbursements have to be made by the Fund every day. Each timely contribution will help the Fund to operate with greater ease, in the merit of which the donor will also be blessed with relief and extra blessings, materially and spiritually.

ה. בכל זה נכון במאד מאד, אז די נתינות הנ"ל זאל מען געבן בהקדם, באלד מאַרגן. לבד די מעלה פון זריזות, וואָס דאָס איז דאָך דער עיקר ענין פון דער עקידה, וואָרום די עקידה אַליין איז ניט אַזאַ נסיון גדול, ווי דער אַלטער רבי איז מבאר אַז אַ סך אידן האָבן זיך מוסר נפש געווען על קידוש השם, נאָר דער עיקר איז די זריזות נפלאה וואָס עס איז געווען דערביי, וישכם אברהם בבקר וגו', און דעם זכות הזריזות פון אברהם'ן האָבן מיר לדורות לנו ולבננו עד עולם; איז לבד מעלת הזריזות, וויבאלד אַז דאָס דאַרף דאָך אַוועקגיין יעדער טאָג, זאל מען דאָס געבן באלד מאַרגן – מכיון אַז עס הענגט אָפּ אין אים, און ער איז ניט קיין אָנוס. און אַז עס וועט זיין דורך דעם מער הרחבה בקופת הצדקה, וועט אויך זיין מער הרחבה אין די ענינים אויף וועלכע מ'נעמט פון איר, און דאָס וועט אויך ברענגען אַ תוספת אין די אַלע המשכות וואָס קומען דורך דעם מלמעלה סיי בגשמיות סיי ברוחניות.



THE DAILY GIVING FUND

KEREN EST. 1953
HASHANA
קרן השנה

BE A GIVER EVERY DAY WITH THE REBBE'S DAILY GIVING FUND

*"All those who
wish to trust me,
may contribute
the said amount
to the General
Fund under my
auspices..."*

-The Rebbe, 24 Tishrei, 1953



Donate now:

MyKerenHashana.com